



Brüsszel, 2026. október 23.
(OR. en)

14271/26

LIMITE

COPEN 387
EUROJUST 55
JAI 1283

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió, valamint Bolívia, Chile, Costa Rica, Ecuador, az Egyesült Arab Emírségek, Kanada, Panama és Peru közötti, az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust) és e harmadik államok büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködésért felelős illetékes hatóságai közötti megállapodásokra irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

A TANÁCS (EU) 2026/... HATÁROZATA

(...)

**az Európai Unió, valamint Bolívia, Chile, Costa Rica, Ecuador,
az Egyesült Arab Emírségek, Kanada, Panama és Peru közötti,
az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust)
és e harmadik államok büntetőügyekben folytatott
igazságügyi együttműködésért felelős illetékes hatóságai
közötti megállapodásokra irányuló tárgyalások
megkezdésére való felhatalmazásról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikke (2) bekezdésére és 85. cikkére, összefüggésben 218. cikkének (3) és (4) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1727 európai parlamenti és tanácsi rendeletet¹ 2018. november 14-én fogadták el, és azt 2019. december 12-től alkalmazzák.
- (2) Az (EU) 2018/1727 rendelet 52. cikke értelmében az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (a továbbiakban: Eurojust) együttműködési kapcsolatokat alakíthat ki és tarthat fenn harmadik országok hatóságaival és nemzetközi szervezetekkel. E célból az Eurojustnak a Bizottsággal konzultálva négyévente együttműködési stratégiát kell kialakítania, amely meghatározza azon harmadik országokat és nemzetközi szervezeteket, amelyek vonatkozásában operatív szükség van az együttműködésre. Ennek megfelelően az Eurojust a Bizottsággal konzultálva 2024 márciusában elfogadta „Az Eurojust 2024–2027-es időszakra szóló stratégiája a nemzetközi partnerekkel folytatott együttműködésről” című dokumentumot (a továbbiakban: az Eurojust 2024–2027-es időszakra szóló stratégiája).
- (3) Az (EU) 2018/1727 rendelet és különösen annak 56. cikke meghatározza a személyes adatoknak az Eurojusttól a harmadik országok és nemzetközi szervezetek részére történő átadásának általános elveit. Az Eurojust az Unió és egy adott harmadik ország között az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikke alapján kötött, az egyének magánéletének, alapvető jogainak és szabadságainak védelmére vonatkozó megfelelő biztosítékokat meghatározó nemzetközi megállapodás alapján továbbíthat személyes adatokat e harmadik ország számára.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1727 rendelete (2018. november 14.) az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynökségéről (Eurojust) és a 2002/187/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 138. o., <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj>).

- (4) Tárgyalásokat kell indítani az Európai Unió, valamint Bolívia, Chile, Costa Rica, Ecuador, az Egyesült Arab Emírségek, Kanada, Panama és Peru közötti, az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust) és e harmadik államok büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködésért felelős illetékes hatóságai közötti együttműködési megállapodások (a továbbiakban: megállapodások) megkötése céljából. Ezen országokat az Eurojust 2024–2027-es időszakra szóló stratégiájában azonosított operatív igények értékelése, az Unió bel- és igazságügyi ügynökségei és szervei és az említett országok közötti kapcsolatok következetessége biztosításának szükségessége, valamint az Unió biztonságához fűződő stratégiai érdekek, különösen a szervezett bűnözés és a kábítószer-kereskedelem területén.
- (5) Az említett országokkal kötött megállapodásoknak jogalapot kell biztosítaniuk a személyes adatok érintett harmadik országokkal való szisztematikus cseréjéhez és az összekötő ügyészek érintett harmadik országokból történő kirendeléséhez, mivel ezen eszközök az Eurojust saját munkamegállapodásai keretében nem állnak rendelkezésre.
- (6) A Bizottságnak szükség esetén képesnek kell lennie arra, hogy akár a megállapodásokról szóló tárgyalás során, de a megállapodások megkötése előtt mindenképpen konzultáljon az európai adatvédelmi biztossal.

- (7) A megállapodásoknak tiszteletben kell tartaniuk az alapvető jogokat és szabadságokat, és tekintetbe kell venniük az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert elveket, így az annak 7. cikkében elismert, a magánélet és a családi élet tiszteletben tartásához való jogot, az annak 8. cikkében elismert, a személyes adatok védelméhez való jogot, valamint az annak 47. cikkében elismert, a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot. Tilos továbbá minden olyan információcsere, amely embertelen vagy megalázó bánásmódhoz és büntetéshez vezet, vagy halálbüntetés kiszabásával kapcsolatos. A megállapodásokat az említett jogoknak és elveknek megfelelően kell alkalmazni.
- (8) A megállapodások nem érinthetik és nem sérthetik a nemzetbiztonság megőrzéséért felelős hatóságok közötti személyesadat-átadást vagy egyéb együttműködési formákat.
- (9) Írországra nézve az (EU) 2018/1727 rendelet kötelező, és ezért részt vesz az e határozat elfogadásában.
- (10) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (11) Az európai adatvédelmi biztossal konzultációra került sor e határozatról és annak függetlenségéről, aki 2026. október 20-án véleményt nyilvánított,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács felhatalmazást ad az Európai Unió, valamint Bolívia, Chile, Costa Rica, Ecuador, az Egyesült Arab Emírségek, Kanada, Panama és Peru közötti, az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust) és e harmadik államok büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködésért felelős illetékes hatóságai közötti együttműködésről szóló nemzetközi megállapodásokra irányuló tárgyalások megkezdésére.

2. cikk

A Tanács a Bizottságot jelöli ki az Unió főtárgyalójának.

3. cikk

Az e határozat függelékében foglalt tárgyalási irányelvek címzettje a Bizottság.

4. cikk

A tárgyalásokat a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel foglalkozó tanácsi munkacsoporttal (COPEN) konzultálva kell lefolytatni, amelyet a Tanács az EUMSZ 218. cikkének (4) bekezdésében meghatározott különbizottságként jelöl ki.

5. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
